

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

o overení súladu výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Pre Mestské zastupiteľstvo Mesta Nová Baňa

- I. Overila som účtovnú závierku Mesta Nová Baňa k 31. decembru 2013, ku ktorej som vydala dňa 12.5.2014 audítorskú správu v nasledujúcom znení:

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky Mesta Nová Baňa, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Primátor Mesta Nová Baňa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“/ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Primátor Mesta Nová Baňa je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som vykonala v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti mesta a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj audítorský názor.

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mesta Nová Baňa k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujem, že som nezistila významné skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu mesta a návratných zdrojov podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Nová Baňa, 12. máj 2014

Ing. Margita Marková
Licencia SKAU č. 000405
Viničná I/70
968 01 Nová Baňa

Overila som konsolidovanú účtovnú závierku Mesta Nová Baňa k 31. decembru 2012, ku ktorej som vydala dňa 3.11.2014 audítorskú správu v nasledujúcom znení:

Uskutočnila som audit pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť Mesto Nová Baňa, so sídlom v Novej Bani, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31. decembru 2013.

Zodpovednosť starostu za konsolidovanú účtovnú závierku

Primátor je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami ISA. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať

audit tak, aby som získala primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre môj názor.

Stanovisko

Podľa môjho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná spoločnosť Mesto Nová Baňa, verne vo všetkých ostatných významných súvislostiach finančnú situáciu k 31. decembru 2013 a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2013 v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení.

Iné skutočnosti

Bez toho aby som podmienila svoj názor, upozorňujem účtovnú jednotku, že komponent konsolidovanej účtovnej závierky príspevková organizácia Technické služby mesta Nová Baňa porušili vo svojej individuálnej účtovnej závierke zákon o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v platnom znení, par. 16 ods. 12, ktorý hovorí, že v účtovnej jednotke účtujúcej v sústave podvojného účtovníctva sa musí dodržať zásadu, že konečné zostatky účtov, ktoré sa vykazujú v súvahe k poslednému dňu účtovného obdobia, musia byť zhodné so začiatočnými stavmi týchto účtov k prvému dňu bezprostredne nasledujúceho účtovného obdobia. Táto účtovná jednotka porušila túto zásadu pri účtoch 022,028,082,088 a účte 321.

V Novej Bani, 3.11.2014

Zodpovedná audítorka : Ing. Margita Marková

Licencia SKAU č.405

Viničná I/70

Nová Baňa 968 01

- I. Overila som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenými účtovnými závierkami. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s individuálnou účtovnou závierkou a s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktorú sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou ročnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe v samostatnej prílohe som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013 na stranách 45 až 85 a konsolidovanej účtovnej závierke k 31.12.2013 na stranách 86 až 127. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa môjho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe Mesta Nová Baňa poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o individuálnej účtovnej závierke k 31. decembru 2013 a konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2012 a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších prepisov.

Nová Baňa, 3. novembra 2014

Ing. Margita Marková
Nová Baňa, Viničná I/70
Licencia SKAU č. 000405



Handwritten signature in blue ink.